



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Т.Е. Абрамзон
03.03.2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Направление подготовки (специальность)
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль/специализация) программы
Проектные технологии в историко-филологическом образовании

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения
очная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Языкознания и литературоведения
Курс	1
Семестр	2

Магнитогорск
2019 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 126)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

21.02.2020, протокол № 7

Зав. кафедрой Абрамзон Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

03.03.2020 г. протокол № 6

Председатель Абрамзон Т.Е. Абрамзон

Согласовано:

Зав. кафедрой Русского языка, общего языкознания и массовой коммуникации

Чурилина Л.Н. Чурилина

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЯиЛ, канд. пед. наук Царан А.А. Царан

Рецензент:

зав. кафедрой, канд. филол. наук Акашева Т.В. Акашева

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2020 - 2021 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от 31.08 2020 г. № 1
Зав. кафедрой Абрамзон Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач при выполнении различных типов профессиональной деятельности: социально-технологической, организационно-управленческой, проектной, научно-исследовательской, педагогической.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

1) организация переводческого обеспечения различных форм совещаний консультаций, деловых переговоров;

2) создание, редактирование, реферирование и систематизирование всех типов деловой документации, инициативная квалифицированная работа в качестве референтов и пресс-секретарей в органах государственного управления, учреждениях образования и культуры, в представительных органах субъектов федерации

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Основы научной коммуникации

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии
УК-4.2	Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках
УК-4.3	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-5.1	Ориентируется в межкультурных коммуникациях на основе анализа смысловых связей современной поликультуры и полиязычия

УК-5.2	Владеет навыками толерантного поведения при выполнении профессиональных задач
--------	---

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц 72 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 30,1 акад. часов;
- аудиторная – 30 акад. часов;
- внеаудиторная – 0,1 акад. часов
- самостоятельная работа – 41,9 акад. часов;

Форма аттестации - зачет

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Профессиональная деятельность (социально-деловая сфера общения)								
1.1 Темп и ритм жизни современного человека в различных регионах страны и мира	2			15	20,9	подготовка к деловой игре составление ситуационной задачи	участие в деловой игре	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-5.1, УК-5.2
1.2 Мотивация профессиональной деятельности.				15	21	написание эссе	проверка индивидуальных заданий	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-5.1, УК-5.2
Итого по разделу				30	41,9			
Итого за семестр				30	41,9		зачёт	
Итого по дисциплине				30	41,9		зачет	

5 Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по реализации компетентностного подхода программа дисциплины «Иностранный язык» предусматривает:

- использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий с целью формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;
- использование аудио- и видеоматериалов, ИНТЕРНЕТ - ресурсов на практических занятиях;
- использование электронных образовательных ресурсов по темам практических занятий;
- поиск и изучение медийных текстов по обозначенной проблематике;
- использование разных форм внеаудиторной работы, таких как организация праздников и тематических вечеров, студенческих научных конференций; встреч с носителями языка.

Для достижения планируемых результатов обучения, в курсе «Иностранный язык» используются следующие образовательные технологии:

ГРУППОВАЯ СОВМЕСТНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ - комплекс педагогических методов обучения, предполагающих освоение обучающимися ряда алгоритмов, приемов, технологий совместного принятия решений, выработки общей стратегии действий и поиска решения возникающих проблем, которые успешно используются в дальнейшем в ходе дискуссий, диспутов, выполнения групповых заданий (проектов) и т.д.. При этом иногда может возникнуть ситуация, когда потребуется принять коллективное решение или сгенерировать новую идею в весьма жесткие сроки.

ГРУППОВАЯ ДИСКУССИЯ - метод организации совместной коллективной деятельности, позволяющий в процессе непосредственного общения путем логических доводов воздействовать на мнения, позиции и установки участников дискуссии. Целью дискуссии является интенсивное и продуктивное решение групповой задачи. Метод групповой дискуссии обеспечивает глубокую проработку имеющейся информации, возможность высказывания студентами разных точек зрения по заданной преподавателем проблеме, тем самым способствуя выработке адекватного в данной ситуации решения.

ДЕЛОВАЯ ИГРА - метод имитации (подражания, изображения) принятия решения руководящими работниками или специалистами в различных производственных ситуациях учебном процессе - в искусственно созданных ситуациях), осуществляемый по заданным правилам группой людей или человеком и ЭВМ в диалоговом режиме, при наличии конфликтных ситуаций или информационной неопределенности. В деловой игре каждый участник выполняет определенные действия, аналогичные поведению людей в жизни, с учетом принятых правил игры. В современном применении метод деловой игры означает метод экспериментального обучения соревновательного характера, создающий необходимую мотивацию для изучения важнейших разделов курса.

Метод **КЕЙС – СТАДИ** – это метод обучения, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении деловых ситуаций или задач. Принципиально отрицается наличие единственно правильного решения. При данном методе обучения студент самостоятельно вынужден принимать решения и обосновывать его. Кейсы состоят из реальных фактов, читаются, изучаются и обсуждаются студентами под руководством преподавателя.

ДЕБАТЫ – это интеллектуальная игра, в которой две команды (утверждающая и отрицающая), обсуждая заданную тему, сформулированную в виде утверждения, выдвигают свои аргументы и контраргументы по поводу предложенного тезиса, чтобы

участники дебатов должны представить жюри доказательства, факты, цитаты, статистические данные, поддерживающие их позицию, которые составляют кейс команды. Участники дебатов задают вопросы противоположной стороне и отвечают на вопросы оппонентов; вопросы могут быть использованы для разъяснения позиции оппонентов и для выявления ошибок у противника.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся
Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации
Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
а) Основная литература:
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Колесникова, О. Ю. YOUR GUIDE IN BUSINESS ENGLISH : учебное пособие / О. Ю. Колесникова, Е. А. Ломакина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3442.pdf&show=dcatalogues/1/1514253/3442.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - ISBN 978-5-9967-1105-5. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Павловская, Ю. В. Деловая корреспонденция : учебное пособие / Ю. В. Павловская ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2814.pdf&show=dcatalogues/1/1133014/2814.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Ахметзянова, Т. Л. Wirtschaft Deutschlands : учебное пособие / Т. Л. Ахметзянова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2887.pdf&show=dcatalogues/1/1134177/2887.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Емец, Т. В. Письменный перевод. Немецкий язык : учебное пособие / Т. В. Емец, Н. Р. Уразаева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3042.pdf&show=dcatalogues/1/1135028/3042.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература: АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Антропова, Л. И. Практикум по написанию научных статей на английском языке "English Academic Writing " : практикум / Л. И. Антропова, Д. А. Савинов, О. В. Тулупова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3256.pdf&show=dcatalogues/1/137109/3256.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Бутова, А. В. Read and check : учебное пособие / А. В. Бутова, А. И. Дубских, Е. А. Ломакина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3728.pdf&show=dcatalogues/1/1527717/3728.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Емец, Т. В. Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка для студентов 5 курса (немецкий язык) : практикум / Т. В. Емец ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3389.pdf&show=dcatalogues/1/139249/3389.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст нем., рус. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Сарапулова, А. В. Фонетический курс для студентов неязыковых вузов: немецкий язык : учебное пособие / А. В. Сарапулова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2016. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2717.pdf&show=dcatalogues/1/132019/2717.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

**в) Методические указания:
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

1. Зеркина, Н. Н. English for professional purposes : практикум / Н. Н. Зеркина, О. В. Кисель ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3531.pdf&show=dcatalogues/1/1515176/3531.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1

Антропова, Л. И. Практикум по немецкому языку "Иностранный язык" и "Иностранный язык в профессиональной деятельности" (для бакалавров, специалистов, магистрантов и аспирантов) / Л. И. Антропова, О. Н. Афанасьева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3140.pdf&show=dcatalogues/1/136432/3140.pdf&view=true> (дата обращения: 14.05.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
Far Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	URL: http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: https://scholar.google.ru/
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: http://window.edu.ru/

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

- Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: Доска, мультимедийный проектор, экран

- Помещения для самостоятельной работы обучающихся:

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

- Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:

Стеллажи для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа студентов предусматривает:

- 1) подготовку к практическим занятиям, изучение необходимых разделов в конспектах, учебных пособиях и методических указаниях; работа со справочной литературой и Интернет-ресурсами;
- 2) подготовку к докладу;
- 3) подготовку компьютерной презентации.

Самостоятельная работа в ходе аудиторных занятий предполагает: выполнение индивидуальных и групповых заданий, подготовку докладов, презентаций. Внеаудиторная самостоятельная работа студентов предполагает подготовку к практическим занятиям, подготовку к контрольным работам, выполнение практических заданий.

По данной дисциплине предусмотрены различные виды контроля результатов обучения: текущий контроль (еженедельная проверка выполнения заданий и работы с учебной литературой), промежуточный контроль в виде зачета, экзамена.

Примерные вопросы к деловой игре:

Какие страны и регионы наиболее привлекательны для Вашей профессии? Почему?

Какой темп жизни наиболее оптимален для Вас?

Что Вы знаете о повышении квалификации и работе специалиста в другой стране?

Существуют отличия в области Вашей профессиональной деятельности в различных регионах нашей страны?

Карьера в профессиональной деятельности — важна для Вас?

Вы всегда в курсе последних исследований в области Вашей профессиональной деятельности?

Примерные темы эссе:

Повышение уровня квалификации – роль мотивации.

Иностранный язык, его значение в профессиональной деятельности.

Деловые качества грамотного специалиста.

Мотивирующие цели молодого профессионала.

Мотивация персонала – как избежать ошибок.

Что служит главной мотивацией при выборе места работы?

Профессионализм — основные критерии.

Примерные темы докладов:

Что означает для Вас «культура труда»?

«Моббинг» на работе — Вы считаете это приемлемым?

Какие принципы необходимы для благоприятной атмосферы в коллективе?

Знаете ли Вы о правилах делового этикета в Вашей профессиональной среде?

Особенности деловой переписки в русском и иностранном языках.

Личные отношения в коллективе — приемлемы для Вас?

Какими качествами должен обладать хороший начальник?

История Вашего личного успеха.

Организация работы в типичном коллективе.

Примерные тесты для самопроверки:

Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)

Раздел 1 Профессиональная деятельность (социально-деловая сфера общения)

1.1 Темп и ритм жизни современного человека в различных регионах страны и мира.

1.2 Мотивация в профессиональной деятельности.

1. Secretary: “ _____ ”

Caller: “Can I speak to the manager, please?”

- ^ a) Why can't you do it?
- ^ b) This is the manager's office. Can I help you?
- ^ c) What do you want?
- ^ d) Do you really need to do so?

2. Teacher: “Read the passage and match the names with ...”

Student: “ _____ ”

- ^ a) What does this mean?
- ^ b) What?
- ^ c) Slow down!
- ^ d) Could you repeat that, please?

3. Waiter: “Are you ready to order?”

Guest: “ _____ ”

- ^ a) Hi! How are you?
- ^ b) A meat sandwich, please.
- ^ c) I want a meat sandwich.

^ d) Bring me a meat sandwich!

4.

17 August 2003

^ Clark & Sims LTD., High Street, Ellingham, Suffolk

^ The Sales Manager, Motorheat Ltd., Walker Road, Coventry

^ We are interested in increasing our range of car heaters and would like to receive information about the various models you are producing.

^ Yours faithfully,

Frank Henley,
Manager

^ Dear Sir,

- 5.

New Jersey Power Company
5695 South 23 Road
(1) Ridgefield, (2) NJ 08887

(3) Mr. Frederick Wolf
Director of Marketing
(4) Smith Printing Company
590 (5) Sixth Avenue
Milwaukee, (6) WI 53216

- ^ the addressee's company name
- ^ the town the letter comes from
- ^ the street name in the mailing address
- ^ the ZIP Code in the mailing address
- ^ the ZIP Code in the return address
- ^ the addressee

6.

We are a large record store in the centre of Manchester and would like to know more about the CDs and DVDs you advertised in last month's edition of Hi Fi. Could you tell us if the products are leading brand names, or made by small independent companies, and if they would be suitable for recording classical music, games and video?

We would appreciate it if you send us some samples.

- ^ a) Contract
- ^ b) Letter of inquiry/request
- ^ c) Memo

^ d) CV

7.

To ... : Secretarial Supervisor

(1) ... : Claire McElroy

(2) : Demonstration of new office equipment

The (3) ... of Smart Equipment will visit us on 28 April to demonstrate their new computer and fax-machine which you are sure to be interested in.

Please arrange the time to meet him so that all your staff could be present.

(4) ...

^ a) Subject

^ b) C.M.

^ c) From

^ d) Sales Manager

8. Dear Sirs

Your ref:

Our ref: sB/MM

– Yours faithfully

S. Boldween Marketing Manager

– With reference to your advertisement in yesterday's Sunday Times, would you please send me full details, prices and, if possible, samples of your promotional gifts.

– Manhattan-Windsor

Steward Street

Birmingham B18 AF5

– 14, Trist Road,

Hastings, Sussex HA3 CE6

17 October 2009

9. he's ... university teacher.

^ a) a

b) an

c) the

d) one

10. Student1: I don't have a pen or a pencil“ _____ Student2: Of course, what colour do you need?

a) Could I borrow your pen, please?

b) Can I borrow your pen, please?

c) Give me a pen.

d) Would you be so kind as to give me a pen, please?

Раздел 2 Профессиональная деятельность (социально-деловая сфера общения)

2.1 Культура труда. Деловые способности специалиста.

2.2. Личностное развитие и перспективы карьерного роста

1. Mrs. Clark has got grey I think she is retired.

- a) hair b) eyes c) beard d) teeth

2. John has three days' growth of

- a) hair b) fur c) beard d) teeth

3. The shop assistant is very rude and

- a) friendly b) unfriendly c) infriendly d) unfriend

4. It is adecision to sign the document without reading it first.

- a) pessimistic b) optimistic c) broad-minded d) narrow-minded

5. An ambitious mind wants

- a) success b)successful c) successing d) sucess

6. Abraham Lincoln was a wise andman.

- a) good b)better c) the best d)gooder

7. Your English is muchnow.

- a) good b)better c) the best d)gooder

8. Ann is tallerher brother

- a) then b)than c) when d) why

9. I think this dress is the in yoursummer wardrobe.

- a) most beautiful b)beautifulest

- c)beautifuler d)more beautiful

10.Student: I can'tsee the blackboard " _____ " Teacher: Yes. Is it better now?

- a)Could you step aside, please?

- b) Can you step aside, please?

- c) Step aside, please.

- d) Would you be so kind as to step aside, please?

Раздел 1 Профессиональная деятельность (социально-деловая сфера общения)

Тема 1.1 Темп и ритм жизни современного человека в различных регионах страны и мира

1. Peter ... ins Arbeitsleben gehen.

- a) möchten b) möchtest c) möchte d) möchtet

2. ... wir das noch einmal wiederholen?

- a) sollst b) sollt c) soll d) sollen

3. ... der Bruder Pädagoge werden?

- a) wollt b) willt c) will d) wollen

4. Angelika träumt ..., eine gute Berufsausbildung zu erhalten.

- a) daran b) darüber c) davon d) dafür

5. Marie hat mit einer Firma ... (свой) Arbeitsvertrag geschlossen.

- a) ihren b) ihr c) ihre d) ihres

6. Es ist oft schwierig, ... Platz auf dem Arbeitsmarkt zu finden.

- a) ein b) eine c) eines d) einen

7. Mein Berufswunsch ... Kinderärztin.

- a) sein b) ist c) sind d) seid

8. Alexander hat sehr gute Fremdsprachenkenntnisse und er ... bessere Berufschancen haben.

- a) werde b) wirst c) wird d) werdet

9. Petra denkt, ... sie gute Chancen hat.

- a) oder b) aber c) denn d) dass

10. Ich bin jetzt ... zweites Lehrjahr meiner Ausbildung zur Textilkauffrau.

- a) im b) über c) in d) an

Тема 1.2 Мотивация в профессиональной деятельности.

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.

1. Dieses Buch ... zu lesen.

- a) kann b) muss c) ist d) sind

2. Es ist bekannt, ... dieses Lehrbuch bei Max Hüber Verlag erscheinen wird.

- a) ob b) dass c) wie d) das

3. Der „Spiegel“ ist eine der bekanntesten deutschen

- a) Firmen b) Uhren c) Zeitschriften d) Sehenswürdigkeiten

4. Man hat die Presse als „vierte Gewalt“

- a) bezeichnet b) gezeigt
c) gezeichnet d) bezeichnen

5. Der moderne Mensch kann ohne Informationen, ohne Nachrichten nicht

- a) lebte b) zu leben c) leben d) lebt

6. ... gründlicher man sich informiert, ... interessanter wird die Zeit, in der man lebt.

- a) entweder ... oder b) um ... zu
c) nicht nur ... sondern auch d) je ... desto

7. Eine der bedeutendsten und größten Bibliotheken wurde in Alexandria gegründet.

- a) Präsens Passiv b) Imperfekt Passiv c) Infinitiv Passiv d) Futurum Passiv

8. In München werden die Bücher durch die städtischen Bibliotheken in die Wohnungen gebracht.

- a) Präsens Passiv b) Imperfekt Passiv c) Infinitiv Passiv d) Futurum Passiv

9. 1985 wurde ein deutscher Literaturpreis, der den Namen von Chamisso trägt, für ausländische Schriftsteller geschaffen.

- a) Шамиссо основал литературную премию для зарубежных писателей.
b) В 1985 году была создана немецкая литературная премия для зарубежных писателей.
c) В 1985 году была создана немецкая литературная премия для зарубежных писателей, которая носит имя Шамиссо.
d) В 1985 году Шамиссо получил немецкую литературную премию.

10. По количеству газет Германия находится на четвертом месте в мире после Японии, Великобритании и Швейцарии.

- a) Deutschland nimmt die vierte Stelle nach der Zahl der Einwohner in der Welt.
- b) Deutschland nimmt die vierte Stelle weltweit nach der Zahl der Zeitungen hinter Japan, Großbritannien und der Schweiz.
- c) Japan, Großbritannien und der Schweiz sind die größten Staaten der Welt.
- d) Deutschland ist kleiner als Japan, Großbritannien und die Schweiz.

Раздел 2 Профессиональная деятельность (социально-деловая сфера общения)

Тема 2.1 Культура труда. Деловые способности специалиста

1. China ist ein Land, wo er noch nicht ... ist.

- a) sein
- b) seid
- c) gehabt
- d) gewesen

2. Wir möchten diese Ware

- a) zu bestellen
- b) bestellen
- c) bestellt
- d) bestellt haben

3. Freundschaft heißt, dass man ... (Probleme zusammen lösen).

- a) Probleme zusammen lösen
- b) löst Probleme zusammen
- c) Probleme zusammen löst
- d) zusammen Probleme löset

4. Sie haben drei Monate frei, ... planen sie eine große Dienstreise.

- a) deshalb
- b) warum
- c) weil
- d) dazu

5. Am Anfang hatte ich Probleme, weil

- a) viele internationale Gäste haben wir
- b) haben wir viele internationale Gäste
- c) wir haben viele internationale Gäste
- d) wir viele internationale Gäste haben

6. Alte Fragen ... von der modernen Wissenschaft /beantworten/. (Präsens Passiv)

- a) Alte Fragen worden von der modernen Wissenschaft beantwortet.
- b) Alte Fragen sind von der modernen Wissenschaft beantwortet.
- c) Alte Fragen sollen von der modernen Wissenschaft beantwortet.
- d) Alte Fragen werden von der modernen Wissenschaft beantwortet.

7. Die Geschäftsreise hat viel Zeit in Anspruch

a) genahmt b) genahmen c) genommen d) nahmt

8. Die ersten Resultate (Plusquamperfekt Passiv)

a) sind überprüf worden b) werden überprüft werden

c) waren überprüft worden d) wurden überprüft

9. Zuerst ... mein Bruder eine gute Ausbildung ..., dann begann sein Arbeitspraktikum.

a) war bekommen b) hatte bekommen c) ist bekommt d) war bekommt

10. Viele Jahre wurde der berühmte Thomanerchor von J.S. Bach geleitet.

a) Präsens Passiv b) Futurum Passiv c) Präteritum Passiv d) Aktiv

a) Gunst

b) Gelegenheit

c) Benennung

d) Träume

7. Die Werbung der Alkohol- und Tabakwaren ...

a) haben zu begrenzen

b) ist zu begrenzt

c) ist zu begrenzen

d) ist begrenzen

8. Es ist bekannt, dass....

a) viele Videofilme in Deutschland online bestellt werden.

b) viele Videofilme werden in Deutschland online bestellt.

c) viele Videofilme in Deutschland online werden bestellt.

d) werden viele Videofilme in Deutschland online bestellt.

9. Der berühmte Psychologe Bruno Bettelheim behauptet, ... sich die Tagträume der Kinder in Fernsehfilmen widerspiegeln.

a) darum

b) denn

c) und

d) dass

10. Jedes Haus, in dem ein Radio oder ein Fernsehgerät steht, muss eine monatliche ... bezahlen.

a) Lohn

b) Gebühr

c) Prozent

d) Honorar

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
УК-4.1	<i>Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии</i>	<p>1. Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.</p> <p>1. Teacher's job is very interesting, hea lot of people. a) is meeting b) meets c) meet d) met</p> <p>2. is generally quiet, weakness is often not. a) strong b) strength c) a student d) study</p> <p>3. Who usuallyquietly and pleasantly at the lessons? a) speaks b) does speak c) is speaking d) spoke</p> <p>4. Now Ion the light because it is dark in late autumn. a) am switching b) switch c) will switch d) has switch</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>5. That time tomorrowlunch at a cafe.</p> <p>a)we shall have b) we shall be having c) shall we be having d) has</p> <p>2. Ответьте на вопросы:</p> <p>1. Where do English young men and women get higher education? 2. At what age do they enter a university? 3. What is the proportion of men and women attending English universities? 4. What subjects are considered to be arts subjects? 5. Why are the colleges of Oxford and Cambridge called residential institutions? 6. What is understood by tutors and the tutorial method? 7. Do tutors look after each student individually or after a small group of students? 8. How many terms is the University year divided into? 9. How long do they last? 10. What vacations (or holidays) have English students? 11. What do many English students do during their long summer holiday? 12. What do they call a person who has taken a degree? 13. What do the terms B.A., B. Sc., M.A. or M. SC. mean?</p>
УК-4.2	<p><i>Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках</i></p>	<p>1. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок:</p> <p>Dear Sirs,</p> <p>Our order No. 243A, sent to you on June 1st, should have been delivered by now, but there is no sign of the goods, although documents have been received by our bank, and we have your advice of dispatch.</p> <p>We promised to supply our own customers before July 5th and we are now placed in the very awkward position of having to tell them that the goods are not yet available.</p> <p>Please advise us by return what has gone wrong.</p> <p>Yours faithfully,</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>a) Letter of apology</p> <p>б) Letter of inquiry/request</p> <p>в) Letter of complaint</p> <p>г) CV</p> <p>2. Выберите обозначения основных пунктов резюме для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления резюме.</p> <p><i>Special skills, Education, References, Personal information, Qualifications, Personal qualities, Work experience, Objective</i></p> <p>Ivan Ivanov</p> <p>_____</p> <p>Address: 201 Lenina Street, apt. 25, Moscow, 215315,</p> <p>Russia Telephone: home: +7-XXX-XXX-XXXX mobile: +7-XXX-XXX-XXXX</p> <p>Email: your.name@gmail.com</p> <p>Date of birth: 25th July 1985</p> <p>Nationality: Russian</p> <p>Marital status: single</p> <p>_____</p> <p>I am seeking a position with a company where I can use my ability to analyze data sets and prepare financial forecasts.</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<hr/> <p>Lomonosov Moscow State University, department of Economics, Master’s degree in Marketing (2001–2006).</p> <hr/> <p>Marketing Specialist courses in Moscow Marketing College, started in 2014 up to present</p> <hr/> <p>Company Name 1, 2012–present Moscow, Russia Financial analyst</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparing business plans • Planning investment activities and budget • Analyzing data sets collected through all the departments www.englex.ru • Preparing financial forecasts • Preparing reports for the board of management <p>Company Name 2, 2007–2011 Krasnodar, Russia Assistant manager</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Articulate • Broad-minded • Dependable • Determined • Initiative • Versatile <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Native Russian • Fluent English • Working knowledge of German (Basic knowledge) • Driving License (Category B) • Computer literacy (Microsoft Office, Outlook Express, 1C: Enterprise) • Hobbies: foreign languages, chess <hr/> <p>PetrPetrov, BBB Solutions, +7-495 –XXX-XXXX, name@gmail.com</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
УК-4.3	<i>Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках</i>	<p>1. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>Finding the first job isn't very difficult at all.</i></p> <p>а) ложным б) истинным в) в тексте нет информации</p> <p style="text-align: center;">Looking for a job</p> <p>1. Esther Garcia graduated from university with a degree in telecommunications. But finding her first job was very hard.</p> <p>2. She searched all the job ads in the newspapers and on the internet. She made lots of applications to different companies. She also sent her resume to all big telecommunication companies. But most companies didn't even invite her for interview. It seemed that they only wanted to recruit people with job experience.</p> <p>3. After several months, a finance company in Madrid offered Esther a place on a three-month graduate scheme. At the end of the three months, Esther was the only person out of ten trainees to be selected for a permanent job. Of course, Esther was very happy to accept.</p> <p>2. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>There are many job ads in the newspapers.</i></p> <p>а) ложным</p> <p>б) истинным</p> <p>в) в тексте нет информации</p> <p>3. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>Most employers invited Esther for the interview.</i></p> <p>а) ложным</p> <p>б) истинным</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>с) в тексте нет информации</p> <p>4.Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>Esther was selected by the finance company in Madrid for a permanent job.</i></p> <p>a) ложным</p> <p>b) истинным</p> <p>с) в тексте нет информации</p> <p>Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация:</p> <p><i>Job experience is an advantage when applying for work.</i></p> <p>a) 2 b) 3 c) 1</p>
<p>УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>		
<p>УК-5.1</p>	<p><i>Ориентируется в межкультурных коммуникациях на основе анализа смысловых связей современной поликультуры и полиязычия</i></p>	<p>1. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа.</p> <p>1) A: Hi, Jim. Are you still looking for work? B: _____</p> <p>a) No, thanks a lot, I'm fed up.</p> <p>b) As a matter of fact, I am.</p> <p>c) Yes, I do.</p> <p>2) A: Do you have any career plans yet?</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>B: _____</p> <p>a) I'm sure, it will be well-paid.</p> <p>b) No, it doesn't appeal to me at all ...</p> <p>c) Yes ... I'd like to be my own boss one day.</p> <p>3) A: The contract is ready. It can be signed.</p> <p>B: _____.</p> <p>a) Terrible!</p> <p>b) See you later!</p> <p>c) It's very good! We managed it within the agreed time .</p> <p>d) Don't mention it!</p> <p>2. Закончите правило.</p> <p>The passive voice is used to show interest in the person or object that experiences an action rather than the person or object that performs the action. In other words, the most important thing or person becomes the _____ of the sentence. If we want to say who or what performs the action while using the passive voice, we use the preposition _____. The passive voice in English is composed of two elements: the appropriate form of the verb '_____' + past participle of the main _____.</p> <p>3. Переведите предложения. Выделите конструкции с пассивным залогом, определите временную форму глагола-сказуемого.</p> <p>I'm Michael Kohl and I was hired by Volkswagen in the design department. We work on the exterior design for new cars, and many modern car models have been designed recently by our</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>department. My apprenticeship with VW was being done during three years after leaving school. I thought it would be a good company to work for. So, it was decided to send the letter of application to VW and to apply for the training scheme. I was one of 6 000 applicants for only 600 places. After a lot of tests and interviews the best candidates were accepted. Then I went to a special college to study design and modelling. When I got my qualification, I was given a permanent job at VW.</p> <p>4. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present, Past или Future Simple Passive.</p> <p>1. Bread (to eat) every day. 2. The letter (to receive) yesterday. 3. Nick (to send) to Moscow next week. 4. I (to ask) at the lesson yesterday. 5. I (to give) a very interesting book at the library last Friday.</p> <p>5. Раскройте скобки, выбирая требуемую форму глагола.</p> <p>1. The porter will (bring, be brought) your luggage to your room. 2. Your luggage will (bring, be brought) up in the lift. 3. You may (leave, be left) your hat and coat in the cloak-room downstairs. 4. They can (leave, be left) the key with the clerk downstairs. 5. From the station they will (take, be taken) straight to the hotel.</p> <p>6. Поставьте выделенные глаголы в Passive Voice, внося необходимые изменения в предложения.</p> <p>1. She took a long time to write the composition, but at last she wrote it. 2. Don't put the cup there: somebody will break it. 3. Why weren't you at the birthday party? – They didn't invite me. 4. We met many difficulties, but all the same we finished the work in time. 5. We shall leave you behind if you are not quick.</p>
УК-5.2	Владеет навыками толерантного поведения	<p>1. Complete the diagram with the following words.</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	<p><i>при выполнении профессиональных задач</i></p>	<div data-bbox="819 272 2074 384" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> Accepts attend apply advertisement candidates invites offers </div> <ol style="list-style-type: none"> 1. Employer posts a job _____ on a website or in a newspaper 2. Job-seekers _____ for the post 3. The employer selects suitable _____ 4. The employer _____ the selected candidates for interview 5. Candidates _____ their interview 6. The employer _____ the job to the best candidate 7. The candidate _____ or declines the offer <p>2. Составьте предложения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) would be – by - work – at 9.00 – John - started 2) to deal with – he – not – would have - customers 3) job – not - his –paid - very well - is 4) a customer service representative – developed – I – as - good communication skills - while working 5) experienced - to hire - many companies – want - workers <p>3. Five people describe their jobs. Match the jobs (1-5) with the descriptions (a-e) and put the words in brackets into the correct grammatical form.</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства															
		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> 1 accountant 2 postwoman 3 flight attendant 4 software developer 5 teacher </div> <p>a. “Obviously, my work involves (travel) a lot. It can be quite physically (demand), but I enjoy (deal) with customers, except when they become violent. This doesn’t happen often, but it can be very dangerous for us and the other passengers”.</p> <p>b. “I love my job. It’s very (stimulate) and not at all (repeat): no two days are the same. The children are fine: you see them learn and develop. The parents can be of a problem”.</p> <p>c. “I was good at maths at school and I like (work) with figures. But my job is much less (bore) and routine than people think. The work (involve) a lot of human contact and teamwork, working with other managers”.</p> <p>d. “You’ve got to think in a very logical way. There is a lot of teamwork between the developers. The work can be mentally (tire), but it’s very satisfying to write a program that works”.</p> <p>e. “Of course, it involves getting up quite early in the morning. But I like (be) out in the open air. And you get a lot of exercise. I walk two or three miles every day”.</p> <p>4. Who does each of the following activities? Write E for employer and J for job-seeker.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Search job ads</td> <td style="width: 33%;">post a job ad</td> <td style="width: 33%;">hire</td> </tr> <tr> <td>Scan resumes</td> <td></td> <td>supply resumes</td> </tr> <tr> <td>fulfill jobs</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Recruit staff</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">use career management service</td> </tr> <tr> <td>Join a firm</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>5. Соотнесите.</p>	Search job ads	post a job ad	hire	Scan resumes		supply resumes	fulfill jobs			Recruit staff	use career management service		Join a firm		
Search job ads	post a job ad	hire															
Scan resumes		supply resumes															
fulfill jobs																	
Recruit staff	use career management service																
Join a firm																	

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>1) to reject an offer или to turn down an offer a) удовлетворение от выполняемой работы</p> <p>2) a dead-end job b) руководить собственным делом</p> <p>3) a heavy workload c) увязнуть в рутине</p> <p>4) job satisfaction e) условия труда</p> <p>5) to run your own business f) завершить работу в установленные сроки</p> <p>6) to be/get stuck in a rut g) большой объем работы</p> <p>7) working conditions h) опытный рабочий</p> <p>8) to meet a deadline i) бесперспективная работа j) отпуск</p> <p>9) a skilled worker k) отказать от предложения</p> <p>10) holiday entitlement</p>

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
УК-4.1	<i>Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии</i>	<p>Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.</p> <p>1. Gestern bereitete er ... zum Seminar in Geschichte vor. a) mich b) sich c) uns d) euch</p> <p>2. Im Lesesaal bereitete sich ... zum Seminar vor. a) meine Freunde b) diese Studentin c) meine Studienfreunde d) ihr</p> <p>3. In diesem Jahr ... ich die Aufnahmeprüfungen gut ... und wurde immatrikuliert. a) ablegen b) lege ab c) legte ab d) hast abgelegt</p> <p>4. Die Studenten ... Kursarbeiten mit großem Interesse. a) hat geschrieben b) schreibt c) schrieben d) wird schreiben</p> <p>5. Otto ... sein Tagesbuch im Büro. a) ist vergessen b) vergaß c) haben vergessen d) vergiss</p>
УК-4.2	<i>Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках</i>	<p>1. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа.</p> <p>1. Klaus hat in der vorigen Woche ein altes Auto gekauft. Seine Freunde haben ihn gewarnt, dass der Motor sicher bald kaputt gehen wird. Und schon gestern hatte Klaus eine Panne. Seine Freunde sagen nun: _____.</p> <p>a) Das musste ja so kommen! b) Super! Es klappt!</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>c) Keine Ahnung!</p> <p>d) Zeig, was du kannst!</p> <p>2. Ihr Lohn war erhöht. Sie: _____.</p> <p>a) Toll! Ich habe das verdient!</p> <p>b) Abgemacht!</p> <p>c) Schlecht!</p> <p>d) Hmm...</p> <p>2. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок:</p> <p>... Wir bitten Sie 3 Doppelzimmer für Delegation der Firma „Kreinse& Co“ reservieren. Wir legen die Namen der Kollegen bei.... Den Rechnungsbetrag bitte auf das Konto4539389911 bei der Reifeisen Bank überweisen...“</p> <p>a) die Versanddokumente</p> <p>b) der Vertrag</p> <p>c) die Anfrage</p> <p>d) die Anmeldung</p> <p>3. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа.</p> <p>Ihr Geschäftspartner: Der Vertrag ist fertig. Er kann unterzeichnet werden.</p> <p>Sie: _____.</p> <p>a) Schrecklich!</p> <p>b) Auf Wiedersehen!</p> <p>c) Sehr gut! Ich bin froh.</p> <p>d) Keine Ahnung!</p> <p>4. Выберите слова или сочетания слов для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	<i>иностранных языках</i>	<p>Aufenthaltes einen qualifizierten Abschluss ermöglichen.</p> <p>2. Junge Arbeitnehmer oder Arbeitsuchende zwischen 18 und 27 Jahren (Einzelpersonen oder Gruppen), die in der Ausbildung stehen oder diese bereits abgeschlossen haben, können für mehrere Wochen ins Ausland fahren. Dort haben sie entweder kurze Berufspraktika bei einem Elektronikunternehmen in London, oder einen mehrmonatigen Arbeitsaufenthalt in einem Athener Krankenhaus, oder ein Stipendium für einen Kurs in einer der europäischen Berufsakademien.</p> <p>3. „Man lernt ohne große Anstrengung eine Fremdsprache im Kontakt mit den Berufskollegen, man bildet sich in seinem Beruf weiter und erfährt gleichzeitig viel über eine andere Kultur, über das Leben und die Arbeit in einem anderen Land. Und was noch wichtig ist: Man lernt neue Freunde und Berufskollegen kennen, die einem helfen, kritischer mit sich selbst und den eigenen Vorerfahrungen umzugehen“, meint ein Teilnehmer am Programm „Petra II“.</p> <p>4. Für das berufliche Fortkommen ist das Auslandspraktikum natürlich auch gut. Wenn Europa noch mehr zusammenwächst, werden Arbeitnehmer mit Fremdsprachen- und Auslandserfahrungen am schnellsten guten Stellen finden.</p> <p>2. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>Im Ausland kann man sich guterholen.</i></p> <p>a) ложным</p> <p>b) истинным</p> <p>c) в тексте нет информации</p> <p>3. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>Junge Arbeitnehmer lernen ohne große Anstrengung eine Fremdsprache im Kontakt mit den Berufskollegen.</i></p> <p>a) ложным</p> <p>b) истинным</p> <p>c) в тексте нет информации</p> <p>Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: <i>Im Programm</i></p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>verwendet. Schon 50 % des Stromes wird in Deutschland aus Kernenergie gewonnen.</p> <p>3. Поставьте глагол в PräsensPassiv.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Konferenz (organisieren) schnell. 2. Viele Fragen (besprechen) in der Versammlung. 3. Die Flugticket (reservieren) von der Sekretärin. 4. Diese Buchmesse (besuchen) von vielen Menschen. 5. Der Umschlag (kaufen) im Buchladen. <p>4. Поставьте глагол в PräteritumPassiv.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Patient (untersuchen) von dem Arzt. 2. Die Aufgabe (erledigen) in kurzer Zeit. 3. Der Arbeitsplatz (wechseln) in diesem Jahr. 4. Das Wirtschaftssystem in Deutschland (nennen) „Soziale Marktwirtschaft“. 5. Die deutschen Waren (verkaufen) in anderen europäischen Staaten. <p>5. Поставьте глагол в PerfektPassiv.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ein Schuhgeschäft (öffnen) schon. 2. Die Computerprogramme (schreiben) in vorigem Jahr. 3. In Deutschland (herstellen) Reifen, Autositze und Scheinwerfer. 4. Die Bewerbungsfotos (speichern) digital. 5. In den meisten Industriezweigen der BRD (machen) die Arbeiten von Maschinen.
УК-5.2	<i>Владеет навыками</i>	1. Закончите правильно.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	<p><i>толерантного поведения при выполнении профессиональных задач</i></p>	<p>1) Der «Einzelunternehmer» ist der alleinige _____ einer Firma.</p> <p>2) In einer «offenen Handelsgesellschaft» haben alle Gesellschafter die gleichen _____.</p> <p>3) Ein stiller Gesellschafter _____ im Konkursfall mit seiner Einlage für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft.</p> <p>4) Im Gegensatz zu den Personengesellschaften sind _____ juristische Personen.</p> <p>5) Ein Komplementär haftet unbeschränkt für die _____ der Gesellschaft.</p> <p>6) Es handelt sich um eine _____ zwischen Personen- und _____ Kapitalgesellschaft.</p> <hr/> <p><i>Verbindlichkeiten, Eigentümer, unbeschränkter, Mischform, Publikationspflicht, haftet, Geldgebern, Rechte und Pflichten, Kapitalgesellschaften, Einlagen</i></p> <p>2. Составьте предложения.</p> <p>1) werden – von Aktien – die Anteile – ausgegeben – in Form</p> <p>2) einem «Vorstand» – übertragen – einer solchen Kapitalgesellschaft – wird – die Leitung</p> <p>3) beteiligt – finanziell – müssen – am Unternehmen – nicht – Manager – sein</p> <p>4) veröffentlicht – der Jahresabschluss – muss – werden – einer AG</p> <p>5) durch den «Aufsichtsrat» – eingesetzt – einer AG – wird – der Vorstand – und – überwacht</p> <p>3. Прочтите и дополните текст.</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<div data-bbox="694 313 1572 757" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><i>Gehalt</i> <i>Karriere</i> <i>langweilen</i> <i>verwirklichen</i> <i>gemeinsam</i></p> <p><i>Arbeitsklima</i> <i>verantwortungsvolle</i> <i>Ideen</i> <i>freiberuflich</i></p> <p><i>Herausforderung</i> <i>Überstunden</i> <i>Arbeitszeit</i> <i>anbieten</i></p> <p><i>Teilzeitjob</i> <i>Kontakt</i> <i>verdienen</i> <i>Interessen</i></p> </div> <p>1. Von meinem zukünftigen Beruf wünsche ich mir in erster Linie, dass ich kreativ sein kann. Ich möchte gern meinen eigenen _____ entwickeln können und mit anderen _____ Probleme lösen. Und ich möchte auf keinen Fall an _____ Aufgaben arbeiten.</p> <p>2. Ich will in meinem Beruf vor allen _____ machen und viel Geld _____. Mir ist auch wichtig, dass der Beruf interessant ist und ich eine _____ Aufgabe habe. Dafür wäre ich auch bereit, _____ zu machen. Und natürlich möchte ich einen Beruf, der für mich eine _____ ist.</p> <p>3. Ich träume davon, einen _____ zu haben, denn ich möchte eigentlich nicht 38,5 in der Woche in einem Büro arbeiten. Lieber bekomme ich ein geringeres _____ und habe dann auch noch Zeit, _____ zu arbeiten, ich würde gern Computer- und Handykurse _____.</p> <p>4. Ich habe schon viele Jobs gemacht und dabei eines gelernt: für mich ist das _____ sehr wichtig. Ich muss mich in meiner Arbeit nicht _____, wichtiger ist mir der gute _____ mit den Kollegen und eine geregelte _____. Ich möchte neben der Arbeit noch genug Zeit für meine Hobbys und _____.</p> <p>4. Назовите значение интернациональных слов. Соотнесите</p>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<div data-bbox="699 320 1564 1059"> <p>1) checken a) Treffen, bei der praktisch gearbeitet wird</p> <p>2) Job b) Personal Computer</p> <p>3) Meeting c) Gruppe von Menschen, die zusammenarbeiten</p> <p>4) PC d) prüfen, kontrollieren</p> <p>5) Team e) Arbeit, Arbeitsstelle, Beruf</p> <p>6) City f) Direktübertragung, Originalübertragung</p> <p>7) E-Mail g) Hauptsitz, Zentrale einer Firma</p> <p>8) Headquarter h) Öffentlichkeitsarbeit, Werbung</p> <p>9) Public Relations (PR) i) Stadt(zentrum)</p> <p>10) online j) elektronische Post (wird mit dem Computer verschickt und empfangen)</p> </div> <p data-bbox="691 1182 901 1218">5. Соотнесите.</p> <div data-bbox="699 1249 1513 2011"> <p>1) das Unternehmen a) имущество, состоян</p> <p>2) der Gesellschafter b) собственность</p> <p>3) das Vermögen c) товарищество</p> <p>4) d) вклад, взнос, пай</p> <p>5) die Personengesellschaft e) негласное (анонимн</p> <p>6) der Geschäftsführer f) товарищество</p> <p>7) die Haftung g) участник товарищес</p> <p>8) offene h) компаньон</p> <p>Handelsgesellschaft g) предприятие</p> <p>9) der Vorstand h) коммерческий директор</p> <p>10) stille Gesellschaft i) ответственность</p> <p>11) die Einlage j) правление</p> <p>12) k) открытое торговое общество</p> </div>

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включает практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений.

Итоговая аттестация представлена в форме экзамена. Экзамен по данной дисциплине проводится либо в устной форме по экзаменационным билетам, каждый из которых включает 2 вопроса: чтение и беседу с преподавателем по предложенному тексту и высказывание по содержащейся в билете теме, либо в письменной тестовой форме.

Тест состоит из трёх блоков. Первый блок – задания на уровне «знать», в которых очевиден способ решения, усвоенный студентом при изучении дисциплины. Задания этого блока выявляют в основном знаниевый компонент по дисциплине и оцениваются по бинарной шкале «правильно-неправильно». Все задания блока представлены тестовой формой «выбор одного ответа из предложенных».

Второй блок – задания на уровне «знать» и «уметь», в которых нет явного указания на способ выполнения, и студент для их решения самостоятельно выбирает один из изученных способов. Задания данного блока позволяют оценить не только знания по дисциплине, но и умения пользоваться ими при решении стандартных, типовых задач. Результаты выполнения этого блока оцениваются с учетом частично правильно выполненных заданий. В блоке приведены примеры заданий как закрытой, так и открытой тестовой формы. Блок содержит следующие примерные модули: лексика, грамматика, речевой этикет, культура и традиции стран изучаемого языка, письмо.

Третий блок – задания на уровне «знать», «уметь», «владеть». Он представлен кейс-заданиями, содержание которых предполагает использование комплекса умений и навыков, для того чтобы обучающийся мог самостоятельно сконструировать способ решения, комбинируя известные ему способы и привлекая знания из разных дисциплин. В третьем блоке содержатся кейс-задания, состоящие из описания ситуации и вопросов к ней, представленных также в тестовой форме. Кейс-задание включает примерно четыре подзадачи.

Показатели и критерии оценивания экзамена:

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются

незначительные ошибки, неточности, затруднения при переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку «**удовлетворительно**» (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку «**неудовлетворительно**» (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых ситуаций.

– на оценку «**неудовлетворительно**» (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых ситуаций.

Критерии оценки устного ответа на экзамене:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости).

2. Взаимодействие с собеседником (умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение);

3. Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);

4. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку);

5. Произношение (правильное произнесение звуков английского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

Оценка	Содержание	Коммуникативное взаимодействие	Лексика	Грамматика	Произношение
отлично	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стиливое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены.	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку.	Использованы разные грамматические конструкции в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.
хорошо	Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стиливое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда	Коммуникация немного затруднена.	Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи обучающегося.	Грамматические незначительно влияют на восприятие речи обучающегося.	Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена

	на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены.				влиянием родного языка.
удовлетворительно	Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены.	Коммуникация существенно затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы.	Обучающийся делает большое количество грубых лексических ошибок.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.
неудовлетворительно	Незначительный объем высказывания, которое совершенно не соответствует теме; не отражены аспекты, указанные в задании, стилевое оформление	Коммуникация практически невозможна, обучающийся совершенно не проявляет речевой	Обучающийся делает большое количество грубых лексических ошибок, которые сильно	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок, которые сильно затрудняют	Речь воспринимается с трудом из-за очень большого количества фонетических

	речи не соответствует типу задания, отсутствует аргументация, нормы вежливости не соблюдены.	инициативы.	затрудняют понимание речи.	понимание речи.	ошибок. Интонация полностью обусловлена влиянием родного языка.
--	--	-------------	----------------------------	-----------------	---

Критерии оценки письменной экзаменационной работы

Показатели оценки	Оценка
Не менее 70% баллов за задания каждого из блоков 1, 2 и 3	отлично
Не менее 70% баллов за задания каждого из блоков 1 и 2 и меньше 70% баллов за задания блока 3 или Не менее 70% баллов за задания каждого из блоков 1 и 3 и меньше 70% баллов за задания блока 2 или Не менее 70% баллов за задания каждого из блоков 2 и 3 и меньше 70% баллов за задания блока 1	хорошо
Не менее 70% баллов за задание блока 1 и меньше 70% за задания каждого из блоков 2 и 3 или Не менее 70 % баллов за задания блока 2 и меньше 70% баллов за задания каждого из блоков 1 и 3 или Не менее 70% баллов за задания блока 3 и меньше 70% баллов за задания каждого из блоков 1 и 2	удовлетворительно
Менее 70% баллов за задания каждого из блоков 1, 2, 3	неудовлетворительно